Zeitschrift: Annual Report / Switzerland Tourism

Herausgeber: Switzerland Tourism

Band: - (2006)

Vereinsnachrichten: Allegato al conto annuale 2006

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Allegato al conto annuale 2006.

Criteri dell'allestimento dei conti

La contabilità e i conti di Svizzera Turismo, una corporazione di diritto pubblico, sono conformi alle prescrizioni dell'art. 957 segg. CO nonché alle prescrizioni applicabili del diritto delle società anonime (art. 662 a segg. CO). In conformità all'art. 21 del proprio statuto, Svizzera Turismo risponde delle proprie passività unicamente con il proprio patrimonio.

	2006 CHF	2005 CHF
Impegni nei confronti di istituti di previdenza professionale		
Impegni a breve termine nei confronti di istituti di previdenza professionale in Svizzera e all'estero	165 000	165 100
Valori dell'assicurazione contro gli incendi per immobilizzazioni		
Mobilia	2 200 000	2 200 000
Impianti informatici	1 012 000	1 498 400
Immobili (immobile Parigi) pro memoria	p.m.	p.m.
Attivi costituiti in pegno per debiti propri		
Prestito a termine UBS (nuovo nel 2005 a lungo termine)	0	2 000 000
Prestito a termine UBS (2006 a breve termine)	2 000 000	0
UBS – Limite di credito (conto corrente)	5 000 000	5 000 000
CS – Limite di credito (conto corrente)	500 000	500 000
ZKB – Limite di credito (conto corrente)	2 000 000	2 000 000
Ammortamento immobilizzazioni		
Gli ammortamenti per l'infrastruttura esposizioni (stand fiere), per server web e mailinghouse figurano sotto «Spese di marketing»	756 400	587 400
Partecipazioni		
STC Switzerland Travel Centre AG Zurigo/Londra, gestione centralizzata, commercializzazione e vendita di prodotti turistici CH, capitale azionario	5 250 000	5 250 000
Quota di partecipazione ST	33 %	33 %
Crediti/debiti nei confronti di STC Switzerland Travel Centre AG		
Nel bilancio sono comprese le seguenti voci di attivo/passivo:		
1.2.1 Debitori	2 700	4 087
2.1.2 Creditori	60 199	51 302
Conto immobile Parigi		
Proventi da immobile	1 001 754	964 649
Oneri da immobile	1 046 764	1 063 358
Risultato da immobile	-45 010	-98 709
Impegni di leasing		
Importo totale degli impegni da leasing	22 003	6 394
Fideiussioni		
Garanzia locazione alloggio Parigi EUR 0 / 6 860	0	10 691
Fideiussione locazione alloggio collaboratori		
Los Angeles USD 17 500 / 30 000	21 346	39 477
New York USD 31 850 / 0	38 850	0

Salari e oneri sociali

Per la prima volta, le spese salari e oneri sociali direttamente correlabili alle attività di marketing sono quest'anno esposte sotto la relativa rubrica «Marketing». Le corrispondenti cifre riguardanti l'anno precedente sono state adeguate per fini comparativi.
Il totale delle voci «Salari» e «Oneri sociali» ammonta a:

Salari	18 007 467	16 994 360
Oneri sociali	2 683 228	2 673 963